

Ohio Slavic and East European Newsletter

Published for the Slavic Studies Community in the
State of Ohio by the Center for Slavic and
East European Studies, The Ohio State
University, 230 West 17th Ave.,
Thomas A. Wolf
Editor

OSEEN RETURNS!

With this issue, OSEEN is returning for another year. OSEEN is published twice a month during the academic year. It is mailed free of charge to all those on our mailing list. If you are not on our list and wish to receive OSEEN regularly, please let us know.

OSEEN welcomes news items and notices of Slavic and East European interest from around the State. Items of less than one page in length are carried without charge. Deadlines for the receipt of material are the Monday preceding the first and third Thursdays of each month. The deadline for the next issue is October 1.

For further information please call one of the following numbers (area code 614): Editor: 422-6567; Slavic Center: 422-8770.

OHIO SLAVIC CALENDAR

- | | |
|---------------------|--|
| September 1, 1979 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (11:30 a.m.)
Professor Michael Curran, "Moscow" |
| September 8, 1979 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (11:30 a.m.)
Professor Michael Curran, "Leningrad" |
| September 15, 1979 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (11:30 a.m.)
Professor Michael Curran and Professor
Alan Wildman, "The Revolution of 1917" |
| September 22, 1979 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (11:30 a.m.)
Professor Warren W. Eason, "Dynamic Inventory
of Soviet and East European Studies" |
| October 3, 1979 | -Bohemian State Folk Ballet of Prague, Ohio
Theatre (8:00 p.m.) (736) |
| October 4, 1979 | -Lecture at Ohio State University
Professor Maurice Friedberg, "Translation
of American Literature in the U.S.S.R."
(735) |
| October 6, 1979 | -WOSU (8.20 AM) Radio Series (11:30 a.m.)
Professor Maurice Friedberg, "Translation
of American Literature in the U.S.S.R." |
| October 27-28, 1979 | -Lager Druzhba (734) |
| November 8, 1979 | -Slavic Day at Ohio State University |

MEET THE SLAVIC CENTER STAFF

(732) Dr. Leon Twarog continues as Director of the Center for Slavic and East European Studies. Dr. Dolores Brzycki continues as the Administrative Associate for Secondary Schools. She may be reached at the Center on (614) 422-6864. Dr. Miriam Schwartz will continue as Outreach Coordinator (614) 422-6864 or 422-8770. Ms. Karen Silver replaces Ms. Nancy Hines as Secretary of the Center. She may be reached at (614) 422-8770. Professor Thomas Wolf will take over the duties as Editor of OSEEN. In addition to the above numbers, he may also be reached on (614) 422-6567.

GOOD AND BAD NEWS ON THE HIGH SCHOOL ENROLLMENT FRONT

(733) Although two Ohio high schools (Stebbins High School in Dayton and Fairfield High School) no longer offer courses in Russian, there are several bright spots in secondary school enrollments in Ohio. Mifflin High School (Columbus) has begun to offer Russian 1 and 2 with Mr. Jerry Valachovic as instructor. Ms. Maria Mikulic has also begun to teach a non-credit course in Russian at Ursuline Academy (Cincinnati). We would like to welcome both Mr. Valachovic and Ms. Mikulic to our Russian "collective".

In addition, several teachers report increased enrollments in existing Russian Language programs: Franklin Alternative Junior High School (Columbus, Mrs. Connie Oulanoff).; Worthington High School (Worthington, Mr. Alex Pashovich); and Princeton High School (Cincinnati, Mr. Henry Ziegler). Enrollments elsewhere have remained relatively stable. Teachers cite their recruiting efforts; publicity; the support of principals, guidance counselors, the community and the O.S.U. Slavic Center; and the use of such effective textbooks as Kostomarov's Russian for Everybody among the factors crucial to maintaining and increasing enrollments.

LAGER' DRUZHBA NEXT MONTH

(734) Please note that Lager' Druzhba, the weekend language camp for high school students of Russian, will be held October 27-28 at Camp Ohio, St. Louisville, Ohio.

More information will be available soon!

GUEST LECTURE AT O.S.U.

(735) Professor Maurice Friedberg, Chairman of the Slavic Department at the University of Illinois, will present a lecture on "*Translation of American Literature in the U.S.S.R.*" at Ohio State University on Thursday, October 4. The Lecture will be held at 3:00 p.m. in Cunz Hall, Room 260.

BOHEMIAN STATE FOLK BALLET IN COLUMBUS

(736) The Bohemian State Folk Ballet of Prague, a company of fifty dancers, singers and instrumentalists adorned in native costumes, will give a performance at the Ohio Theatre in Columbus on Wednesday, October 3 at 8:00 p.m. Tickets may be ordered through the Ohio Theatre Dance Series, 39 East State Street, Columbus, Ohio 43215 (telephone 614-469-1045).

NAME CHANGE

(737) The Department of Slavic Languages and Literatures at The Ohio State University has changed its name to the Department of Slavic and East European Languages and Literatures since this more accurately describes current departmental activities.

ROMANIAN AT OHIO STATE

(738) The Romanian language program has been transferred to the new Department of Slavic and East European Languages effective September 1, 1979. Ms. Rodica Botoman, instructor in Romanian, announces a record enrollment of 140 students for Romanian 101, Elementary Romanian. Ms. Botoman estimates that at least 70% of the national enrollment in Romanian is at Ohio State.

UKRAINIAN AT O.S.U.

(739) A three-quarter course in Ukrainian is being offered in the 1979-80 academic year by The Department of Slavic and East European Languages at Ohio State University. The instructor will be Ms. Tamara Shanson. The sequence, Ukrainian 101, 102, and 111 will allow students to satisfy their language requirement with Ukrainian, as the Spring offering (Ukrainian 111) will in effect be a double course.

NEW 10 MONTH PROGRAM AT THE PUSHKIN INSTITUTE IN MOSCOW

(740) Leon Twarog, Chairman of the Department of Slavic and East European Languages and Literatures at The Ohio State University, has recently negotiated a 10 month program at the Pushkin Russian Language Institute in Moscow. The program, which will begin in 1980-81, will be open to second and third year graduate students who intend to be Russian language teachers at the college level. The program will have three major components: a) language instruction which should result in near native fluency at the end of the 10 month period; b) pedagogical training, including the theory and practice of teaching Russian at different levels, from elementary to advanced; and c) civilization and culture courses on contemporary Soviet society with special emphasis on literature of the sixties and seventies. Classes will be held five days each week, and the sixth day, which is designated as a "library day", will be devoted to individual research projects. Only 10 students will be accepted for 1980-81. For further information contact the Department of Slavic and East European Languages and Literatures, 232 Cunz Hall, The Ohio State University, Columbus, Ohio 43210 (614-422-6733).

SLAVIC AND EAST EUROPEAN CULTURAL COLLECTIVE

(741) The Center for Slavic and East European Studies at O.S.U. is sponsoring a Slavic and East European cultural collective this year for faculty and graduate students. Participants are invited to share their academic triumphs and tribulations with their colleagues, over brown bag lunch and coffee, the latter provided by CSEES. The meeting place is Dulles Hall, Room 009. For further information, call (614) 422-8770.

On Tuesday, September 25 at 12:00, Professor George Demko of the Department of Geography at O.S.U. will discuss "Soviet-U.S. Textbook Analysis" or "Who is the Biggest Liar?".

CONFERENCE ON JAN BAUDOUIN DE COURTENAY

(742) "Jan Baudouin de Courtenay and Linguistic Contacts in the Eastern Alpine Area", a conference dedicated to the commemoration of the 50th anniversary of the death of Jan Baudouin de Courtenay (1845-1929) will be held at Val Resia, Udine, Italy on September 23-24. The conference is sponsored by the Institute on East Central Europe, Columbia University, and the Societa Filologica Friulana, Udine. For further information, contact Rado L. Lencek, Columbia University (212-280-4008).

*CALL FOR PAPERS
ON THE ROMANIAN ORAL TRADITION*

(743) The review Dialogue, in association with the Romanian Section of the Universite Paul Valery has issued a call for papers in connection with a forthcoming volume on The Romanian Oral Tradition. For more information on the submission of manuscripts, write DIALOGUE - G.E.R., Universite P. Valery, Route de Mende, B.P. 5043, 34032 - Montpellier CEDEX (France).

CENTRAL STATES SLAVIC CONFERENCE

(744) The 18th Annual Central States Slavic Conference will be held at Wichita State University on November 9-10, 1979. Send suggestions for panels and paper topics to: Dr. Kenneth Ciboski, Department of Political Science, Liberal Arts and Sciences, Wichita State University, Wichita, Kansas 67208. (Graduate students are invited to submit proposals.)

INTER-UNIVERSITY CENTER IN DUBROVNIK

(745) The Inter-University Center of Postgraduate Studies has announced its 1979-80 academic program, including short courses and conferences. Course directors and conference organizers include scholars from Eastern and Western Europe and North America. For further information, write Inter-University Centre of Postgraduate Studies, Frana Bulica, 4, YU-50000 Dubrovnik, Yugoslavia.

ACTR RECEIVES GOVERNMENT GRANT

(746) The International Communication Agency has awarded the American Council of Teachers of Russian (ACTR) a grant to supplement current scholarship support and orientation cost of the Semester Program in Moscow. In awarding the grant, ICA took note of ACTR's role in helping "to provide a pool of well-qualified American speakers of Russian able to communicate with the Soviets in a wide variety of professions." The grant provides for \$5000 in scholarship aid to ACTR participants during the academic year 1979-1980. For more information, write to James G. Connell, Jr., Editor, ACTR Letter, c/o Department of Modern Foreign Languages, Valdosta State College, Valdosta, Georgia 31601 (Telephone: (912) 247-3269).

MOSCOW AND MORE

(747) A two week non-credit educational tour to Moscow, Leningrad and Kiev (and Copenhagen!) is being sponsored May 12-26, 1980 by the O.S.U. Office of Continuing Education. The tour, called "Moscow and More", will be led by Professors Leon Twarog and Michael Curran of Ohio State, and Sandra Kay Rhoades of the O.S.U. Office of Continuing Education.

IREX 1979/80 PROGRAM ANNOUNCEMENT

(748) The International Research and Exchanges Board (IREX) has announced its new program of fellowships and grants. Application deadlines for the different programs are set forth below. For complete information regarding individual programs, write to IREX, 655 Third Avenue, New York, N.Y. 10017 (Tel. 212-490-2002).

Application Deadlines

- All U.S.S.R. Research Exchanges
 - All Eastern European Research Exchanges
 - Preparatory Fellowship Programs
- November 1, 1979

Application Deadlines (continued)

- U.S.S.R. Exchange of Language Teachers
January 10, 1980
- Slavonic Studies Seminar
December 1, 1979
- Grants for Collaborative Activities and
New Exchanges
October 31, 1979
April 30, 1980
- Travel Grants for Senior Scholars
October 31, 1979
January 31, 1980
April 30, 1980

WOODROW WILSON INTERNATIONAL CENTER OFFERS FELLOWSHIPS

(749) The Center awards fellowships for up to 1 year of resident study for postdoctoral scholars with outstanding capabilities and experience. The fellowship program is organized into broadly defined academic divisions: 1) Historical and Cultural Studies; 2) Social and Political Studies; 3) Kennan Institute for Advanced Russian Studies; 4) Latin American Program; and 5) International Security Studies Program. In addition to the above, the Center expects annually to devote some special attention to the exploration of a broad thematic area. For 1980, the theme will be "*Problems of Authority and Participation in Modern Society*". Deadline is 10/1/79. For further information and application forms write: Woodrow Wilson International Center for Scholars, Room 321 Smithsonian Institution Building, Washington, D.C. 20560.

HUMANITIES FELLOWSHIPS CONTINUED

(750) The Rockefeller Foundation offers Humanities Fellowships to support the production of works of humanistic scholarship intended to illuminate and assess the values of contemporary civilization. Each fellowship proposal should seek to fulfill one or more of the following objectives: illuminate contemporary social, aesthetic, or cultural problems; search for comparative cultural values in a pluralistic world; or explore the contemporary relevance of literary, artistic, cultural, historical and philosophical traditions. In addition, the Foundation intends to award a limited number of fellowships for research that seeks to clarify the concept of human rights. Proposals in fields not generally defined as the humanities are acceptable if their humanistic implications are made clear. Grants are usually in the range of \$10,000 to \$15,000 and in most cases will not exceed \$20,000. Deadline for preliminary proposals is 10/1/79.

TEACHING POSITIONS AVAILABLE: RUSSIAN LITERATURE

(751) (1) Assistant Professor. To teach introductory courses in Russian literature; 19th-20th Century Russian literature in the original and translation. Ph.D. or equivalent. Excellent Russian. Lively teacher of undergraduates, productive scholarship. Strong background in literary studies, criticism. Starts fall 1980. Closing date for applications: December 15, 1979. Cornell University is an equal opportunity-affirmative action employer.

(2) Assistant Professor. To teach Russian literature courses linking literature with Russian history (intellectual and cultural) or with Russian art, or some other related discipline. Ph.D. or equivalent. Excellent Russian. Productive scholarship. Excellence and interest both in undergraduate and graduate teaching. Starts fall 1980. Closing date for applications: December 15, 1979. Cornell is an equal opportunity-affirmative action employer.

Send applications and dossiers to *Professor George Giblan*, Acting Chair, Department of Russian Literature, 191 Goldwin Smith Hall, Cornell University, Ithaca, NY 14853.

TEACHING POSITION AVAILABLE: HIGH SCHOOL RUSSIAN

(753) Mifflin High School, Columbus, needs a teacher certified in Russian to teach two hours daily. Wages begin at \$8.15 per hour. Provisional certification is also acceptable. Contact Mr. Don Sexton at (614) 225-2652 immediately.

*INFORMATION WANTED FOR NEW
OHIO SLAVIC DIRECTORY*

(754) Our information about Ohio teachers of Russian and other courses dealing with Slavic and East European Studies is still not comprehensive, especially at the high school level. If you know of individuals involved in the area but not listed in the 1978-79 Directory of Slavic and East European Specialists at Ohio Colleges and Secondary Schools, please let us know. (CSEES, The Ohio State University, 230 West 17th Avenue; or 614-422-8770).